

# ਨਵੰਬਰ 2020 ਦੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਕਿਵੇਂ ਪਾਉਣੀ ਹੈ?

## ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਉ ਜੀ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋ ਤਾਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਰਾਹੀਂ [voterstatus.sos.ca.gov](http://voterstatus.sos.ca.gov) ਉੱਤੇ ਜਾ ਕੇ ਦੇਖੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਹੀ ਹੈ। ਆਪਣਾ ਪਤਾ ਅਤੇ ਈ-ਮੇਲ ਚੈੱਕ ਕਰੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚੋਣ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਸਮੱਗਰੀ (ਲਿਟਰੇਚਰ) ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਤਰਜਮਾ (ਅਨੁਵਾਦ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਰਾਹੀਂ [registertovote.ca.gov](http://registertovote.ca.gov) ਉੱਤੇ ਜਾ ਕੇ ਡੀ.ਐਮ.ਵੀ., ਡਾਕਖਾਨੇ, ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਕਾਊਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਫਾਰਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਕੇ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਦੀ ਆਖਰੀ ਤਾਰੀਖ ਖੁੰਝਾ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਬਾਦ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਤੇ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਦਿਨ ਨੂੰ ਵੀ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## ਤੁਸੀਂ 2 ਤਰੀਕਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ 19 ਅਕਤੂਬਰ 2020 ਤੱਕ ਖੁਦ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰੇ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ (ਮਤਦਾਨ ਪੱਤਰ) ਮਿਲ ਜਾਵੇਗਾ।



ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਮੇੜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਟੈਂਪ ਜਾਂ ਖਰਚੇ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ 3 ਨਵੰਬਰ 2020 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵਾਪਸ ਕਰੋ। ਮਤਲਬ 3 ਨਵੰਬਰ ਤੱਕ ਇਹ ਡਾਕ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ 3 ਨਵੰਬਰ ਦੇ ਦਿਨ ਡਾਕ ਘਰ (ਪੋਸਟ ਆਫਿਸ) ਬੰਦ ਹੋਣ ਤੱਕ ਇਸ ਨੂੰ ਉੱਥੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬਣੇ ਡਾਕ ਦੇ ਡੱਬੇ (ਮੇਲ ਬਾਕਸ) ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਜਾ ਟਾਊਨਹਾਊਸ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਉੱਥੇ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਡਾਕ (ਆਊਟਗੋਇੰਗ ਮੇਲ) ਦੇ ਡੱਬੇ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।



ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਕਾਊਂਟੀ ਵੱਲੋਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਕਸਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਮੇੜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਬਕਸੇ ਕਾਊਂਟੀ ਵਿੱਚ ਅਲੱਗ-ਅਲੱਗ ਜਗ੍ਹਾ ਉੱਤੇ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ, ਕਾਊਂਟੀ ਚੋਣ ਦਫਤਰ, ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਆਦਿ ਵਿਖੇ ਅਕਤੂਬਰ ਵਿੱਚ ਲਗਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਹਰੇਕ ਵੋਟਰ ਨੂੰ ਕਾਊਂਟੀ ਵੱਲੋਂ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ ਨਾਲ ਭੇਜੀ ਜਾਂਦੀ ਚੋਣ ਸਮੱਗਰੀ ਰਾਹੀਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨੇੜਲੇ ਵੋਟਿੰਗ ਕੇਂਦਰ ਵਿਖੇ 3 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੱਕ ਮੇੜ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਹੋ ਗਈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

## ਪਹਿਲਾ ਤਰੀਕਾ: ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਘਰੋਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣੀ

ਇਸ ਸਾਲ ਚੋਣਾਂ ਮੰਗਲਵਾਰ, 3 ਨਵੰਬਰ, 2020 ਨੂੰ ਹਨ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸਵੇਰੇ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਵੋਟਿੰਗ ਕੇਂਦਰ ਦਾ ਪਤਾ ਇੱਥੇ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ:

[sos.ca.gov/elections/polling-place](http://sos.ca.gov/elections/polling-place)



ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਵੋਟਿੰਗ ਕੇਂਦਰ ਸਨਿੱਚਰਵਾਰ, 31 ਅਕਤੂਬਰ, 2020 ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ ਉੱਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਊਂਟੀ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ। ਤੁਸੀਂ ਅਰਲੀ ਵੋਟਿੰਗ (ਚੋਣ ਦੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ) ਕੇਂਦਰਾਂ ਦੀ ਦਾ ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਸਮਾਂ, ਅਤੇ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਲਈ ਬਣੇ ਬਕਸਿਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਅਤੇ ਪਤਾ ਇੰਟਰਨੈਟ ਰਾਹੀਂ ਇੱਥੇ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ:

[caearlyvoting.sos.ca.gov](http://caearlyvoting.sos.ca.gov) (ਇਹ ਲਿੰਕ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੀ)

ਇਹ ਸਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸੌਖੀ ਕਰਨ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਬਿਹਤਰ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵੋਟਿੰਗ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਬੈਲੱਟ ਪੇਪਰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਆਉ ਜੀ।